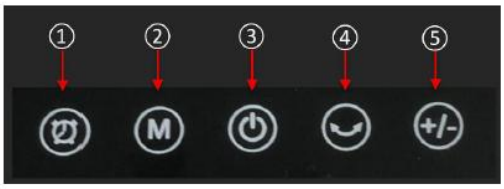
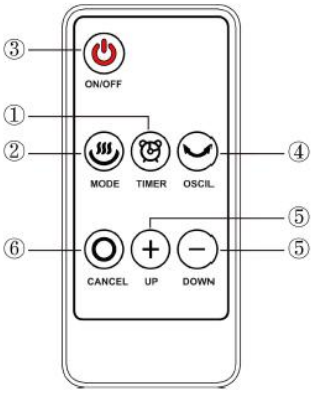
C 0854 / XXX







	EN	FR	DU	DE
①	Timer	Minuterie	Timer	Timer
②	Mode	Mode	Modus	Modus
③	On/Off	Marche/Arrêt	Ein/Aus	Aan/Uit
④	Oscillation	Oscillation	Schwingung	Oscillatie
⑤	Increase/Lower temperature or time	Augmenter/Baisser la température ou le temps	Temperatur, oder zeit erhöhen/senken	Temperatuur, tijd verhogen/verlagen
⑥	Cancel	Annulation	Stornieren	Annuleren

CHAUFFAGE TOUR *FR*

Avertissement : *Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.*

CONSIGNES DE SECURITE:

- Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
- Placez l'appareil sur une surface stable à l'abri de la chaleur, des flammes, de l'humidité, et de la lumière du soleil.
- Ne manipulez pas l'appareil ni la prise avec les mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets étrangers tels que des bâtons de bois ou de métal dans la sortie d'air.
- Ne tentez jamais de réparer l'appareil par vous-même. Faites appel à un centre de réparation qualifié.
- Cessez immédiatement d'utiliser le produit en cas d'odeur particulière ou de bruit anormal.
- Évitez d'utiliser cet appareil en présence d'enfants, d'animaux ou de personnes manquant de maîtrise de soi et sans surveillance.
- L'appareil doit être stocké dans un endroit bien ventilé et à l'abri de tout gaz corrosif.

CONSEILS D'ENTRETIEN ET DE STOCKAGE

- Débranchez toujours l'appareil avant de le remplir, de le nettoyer ou de le déplacer.
- Essuyez la surface avec un chiffon doux légèrement humide.
- Ne jamais utiliser de solvants ou de produits abrasifs

1. MODE D'EMPLOI:

a. Instructions d'utilisation

- Branchez le cordon d'alimentation sur une prise murale (220-240V AC, 50/60Hz)
- Appuyez sur le bouton ③ pour allumer l'appareil
- Appuyez sur le bouton ② pour sélectionner le mode souhaité :
- H1 : chauffage faible
- H2 : chauffage fort
- Réglez la température à l'aide des boutons + et – ⑤
- La température peut être réglée entre 15°C et 45°C
- Si la température réglée est :
- supérieure de 2°C à la température ambiante, le mode chauffage faible démarre
- supérieure de 4°C à la température ambiante, le mode chauffage fort démarre
- inférieure à la température ambiante, le mode ventilation démarre
- Appuyez sur le bouton ① pour régler une minuterie de 1 à 24 heures. Chaque pression ajoute 1 heure
- Appuyez sur le bouton ④ pour activer ou désactiver l'oscillation

- Lors de l'arrêt de l'appareil, un compte à rebours de 30 secondes démarre avant l'extinction complète du ventilateur

b. Utilisation avec la télécommande

- La télécommande permet de contrôler toutes les fonctions à distance : marche/arrêt, température, mode minuterie, oscillation
- Remplacez la pile si le signal devient faible
- Dirigez la télécommande vers le capteur sur la partie supérieure de l'appareil

c. Protection anti-basculement

Cet appareil est équipé d'un système de sécurité anti-basculement qui coupe automatiquement le chauffage si l'appareil n'est plus en position verticale.
Lorsque l'appareil est remis correctement en position verticale, le fonctionnement normal reprend automatiquement.

2. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Tension d'alimentation : 220-240V – 50/60HZ
2 puissance : 1400W / 2000W
Oscillation automatique à 65°
Thermostat intégré programmable : de 15 à 45°C
Minuterie : 1 à 24h
Poignée de transport
Sécurité anti basculement
Protection anti-surchauffe
Télécommande

Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

HEATING TOWER *EN*

Warning: *Please read this instruction manual carefully before using the instrument and retain it for future use.*

SAFETY INSTRUCTIONS:

- This appliance is intended for domestic use only. Use the appliance only as described in this instruction manual.
- Place the device on a stable surface away from heat, flames, moisture, and sunlight.
- Do not handle the device or the plug with wet hands.
- Do not introduce foreign objects such as wooden or metal sticks into the air outlet.
- Never attempt to repair the device yourself. Contact a qualified repair center.
- Stop using the product immediately if you notice any unusual odor or noise.
- Avoid using this device in the presence of children, animals, or people lacking self-control and without supervision.
- The device must be stored in a well-ventilated area and away from any corrosive gases.

CARE AND STORAGE TIPS

- Always unplug the device before filling, cleaning, or moving it.
- Wipe the surface with a soft, slightly damp cloth.
- Never use solvents or abrasive products.

1. INSTRUCTIONS FOR USE:

a. Instructions for use

- Plug the power cord into a wall outlet (220-240V AC, 50/60Hz)
- Press button ③ to turn on the device

- Press button ② to select the desired mode:
- H1: Low heating
- H2: strong heating
- Adjust the temperature using the + and – buttons ⑤
- The temperature can be set between 15°C and 45°C
- If the set temperature is:
- If the ambient temperature is 2°C higher, the low heating mode starts
- If the ambient temperature is 4°C higher, the high heating mode starts
- If the ambient temperature is below the minimum, the ventilation mode starts
- Press button ① to set a timer from 1 to 24 hours. Each press adds 1 hour.
- Press button ④ to turn the oscillation on or off
- When the device is switched off, a 30-second countdown begins before the fan completely shuts down.

b. Use with the remote control

- The remote control allows you to control all functions remotely:

on/off, temperature, timer mode, oscillation

- Replace the battery if the signal becomes weak.
- Point the remote control at the sensor on the top of

the device

c. Anti-tip protection

This device is equipped with an anti-tip safety system that automatically shuts off the heating if the device is no longer in an upright position.
When the device is correctly returned to the upright position, normal operation resumes automatically.

2. <u>TECHNICAL SPECIFICATIONS</u>

Power supply voltage: 220-240V – 50/60Hz
2 power levels: 1400W / 2000W
Automatic 65° oscillation
Integrated programmable thermostat: from 15 to 45°C
Timer: 1 to 24 hours
Carrying handle
Anti-tip safety
Overheat protection
Remote

Disposal of the device: 

European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that used household appliances not be disposed of as part of normal municipal waste. Used appliances must be collected separately to maximize the recovery and recycling rate of their materials and reduce the impact on human health and the environment.

HEIZTURM ***DE***



Warnung: *Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Instruments sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die zukünftige Verwendung auf.*

<u>SICHERHEITSHINWEISE:</u>

- Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
- Stellen Sie das Gerät auf eine stabile Oberfläche, fern von Hitze, Flammen, Feuchtigkeit und Sonnenlicht.
- Fassen Sie das Gerät oder den Stecker nicht mit nassen Händen an.
- Führen Sie keine Fremdkörper wie Holz- oder Metallstäbe in den Luftauslass ein.
- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an ein qualifiziertes Reparaturzentrum.
- Beenden Sie die Verwendung des Produkts sofort, wenn Sie einen ungewöhnlichen Geruch oder ein ungewöhnliches Geräusch bemerken.

- Vermeiden Sie die Verwendung dieses Geräts in Gegenwart von Kindern, Tieren oder Personen, die keine Selbstbeherrschung besitzen und nicht beaufsichtigt werden.
- Das Gerät muss in einem gut belüfteten Bereich und fern von korrosiven Gasen gelagert werden.

PFLEGE- UND AUFBEWAHRUNGSTIPPS

- Vor dem Befüllen, Reinigen oder Umstellen des Geräts immer den Netzstecker ziehen.
- Wischen Sie die Oberfläche mit einem weichen, leicht feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Scheuermittel.

1. GEBRAUCHSANWEISUNG:

a. Gebrauchsanweisung

- Stecken Sie das Netzkabel in eine Wandsteckdose (220-240 V Wechselstrom, 50/60 Hz).
- Drücken Sie Taste ③, um das Gerät einzuschalten.
- Drücken Sie Taste ②, um den gewünschten Modus auszuwählen:
- H1: Niedrige Heizleistung
- H2: starke Erwärmung
- Stellen Sie die Temperatur mit den Tasten + und – ein ⑤
- Die Temperatur kann zwischen 15 °C und 45 °C eingestellt werden.
- Wenn die eingestellte Temperatur beträgt:
- Wenn die Umgebungstemperatur um 2 °C höher ist, startet der Niedrigheizmodus.
- Wenn die Umgebungstemperatur um 4 °C höher ist, startet der Hochleistungsheizmodus.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter dem Mindestwert liegt, startet der Lüftungsmodus.
- Drücken Sie die Taste ①, um einen Timer von 1 bis 24 Stunden einzustellen. Jeder weitere Tastendruck erhöht die Laufzeit um 1 Stunde.
- Drücken Sie Taste ④, um die Oszillation ein- oder auszuschalten.
- Wenn das Gerät ausgeschaltet wird, startet ein 30-Sekunden-Countdown, bevor der Lüfter vollständig abschaltet.

b. Verwendung mit der Fernbedienung

- Mit der Fernbedienung können Sie alle Funktionen fernsteuern:

Ein/Aus, Temperatur, Timer-Modus, Oszillation

- Tauschen Sie die Batterie aus, wenn das Signal schwächer wird.
- Richten Sie die Fernbedienung auf den Sensor oben auf dem

das Gerät

c. Kippschutz

Dieses Gerät ist mit einem Kippschutzsystem ausgestattet, das die Heizung automatisch abschaltet, wenn sich das Gerät nicht mehr in aufrechter Position befindet.
Wenn das Gerät ordnungsgemäß in die aufrechte Position zurückgebracht wird, wird der normale Betrieb automatisch wieder aufgenommen.

2. TECHNISCHE DATEN

Netzspannung: 220–240 V – 50/60 Hz
2 Leistungsstufen: 1400 W / 2000 W
Automatische 65°-Oszillation
Integrierter programmierbarer Thermostat: von 15 bis 45 °C
Timer: 1 bis 24 Stunden
Tragegriff
Kippsicherung
Überhitzungsschutz
Fernbedienung

Entsorgung des Gerätes: 

Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Altgeräte müssen separat gesammelt werden, um die Rückgewinnungs- und Recyclingquote ihrer Materialien zu maximieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

C 0854 / XXX

VERWARMINGSTOREN *DU*



Waarschuwing: *Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het instrument gebruikt en bewaar de handleiding voor toekomstig gebruik.*

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

- Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
- Plaats het apparaat op een stabiele ondergrond, uit de buurt van hitte, vlammen, vocht en zonlicht.
- Raak het apparaat of de stekker niet aan met natte handen.
- Steek geen vreemde voorwerpen, zoals houten of metalen stokken, in de luchtuitlaat.
- Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Neem contact op met een erkend reparatiecentrum.
- Stop onmiddellijk met het gebruik van het product als u een ongebruikelijke geur of geluid opmerkt.
- Gebruik dit apparaat niet in de buurt van kinderen, dieren of mensen die zichzelf niet goed kunnen beheersen en zonder toezicht.
- Het apparaat moet worden opgeslagen in een goed geventileerde ruimte en uit de buurt van corrosieve gassen.

TIPS VOOR VERZORGING EN BEWARING

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat vult, schoonmaakt of verplaatst.
- Veeg het oppervlak af met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik nooit oplosmiddelen of schurende producten.

1. GEBRUIKSAANWIJZING:

a. Gebruiksaanwijzing

- Steek de stekker van het netsnoer in een stopcontact (220-240V wisselstroom, 50/60Hz).
- Druk op knop ③ om het apparaat in te schakelen.
- Druk op knop ② om de gewenste modus te selecteren:
- H1: Lage verwarming
- H2: sterke verwarming
- Stel de temperatuur in met de + en – knoppen ⑤
- De temperatuur kan worden ingesteld tussen 15°C en 45°C.
- Als de ingestelde temperatuur is:
- Als de omgevingstemperatuur 2°C hoger is, schakelt de lage verwarmingsstand in.
- Als de omgevingstemperatuur 4°C hoger is, schakelt de hoge verwarmingsmodus in.
- Als de omgevingstemperatuur onder het minimum komt, wordt de ventilatiemodus ingeschakeld.
- Druk op knop ① om een timer in te stellen van 1 tot 24 uur. Elke keer dat u drukt, wordt er 1 uur toegevoegd.
- Druk op knop ④ om de oscillatie in of uit te schakelen.
- Wanneer het apparaat wordt uitgeschakeld, begint een aftelling van 30 seconden voordat de ventilator volledig stopt.

b. Gebruik in combinatie met de afstandsbediening.

- Met de afstandsbediening kunt u alle functies op afstand bedienen:

aan/uit, temperatuur, timermodus, oscillatie

- Vervang de batterij als het signaal zwakker wordt.
- Richt de afstandsbediening op de sensor bovenop

het apparaat

c. Kantelbeveiliging

Dit apparaat is uitgerust met een kantelbeveiliging die de verwarming automatisch uitschakelt als het apparaat niet meer rechtop staat. Wanneer het apparaat correct in de rechtopstaande positie wordt teruggeplaatst, wordt de normale werking automatisch hervat.

2. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Voedingsspanning: 220-240V – 50/60Hz
2 vermogensniveaus: 1400W / 2000W
Automatische oscillatie van 65°
Geïntegreerde programmeerbare thermostaat: van 15 tot 45 °C
Timer: 1 tot 24 uur

C 0854 / XXX

Draaghandvat
Kantelbeveiliging
Oververhittingsbeveiliging
Op afstand

Afvoeren van het apparaat:

De Europese Richtlijn 2012/19/EG betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet met het normale gemeentelijke afval worden afgevoerd. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om de terugwinning en recycling van hun materialen te maximaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.

Importé par / Importiert von / Geïmporteerd door / Imported by/ Importato da / Importado por :
CAPTELEC, 59170 Croix – France / www.captelec.fr
Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas une adresse de service, contactez d'abord le SAV de l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit.

